



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 October 2001  
Russian  
Original: English

Пятьдесят шестая сессия  
Пункт 30(а) повестки дня  
Мировой океан и морское право

## Мировой океан и морское право

### Доклад Генерального секретаря

#### Добавление

### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	4
II. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву и исполнительные соглашения к ней .....	5–23	4
A. Состояние Конвенции и исполнительных соглашений к ней .....	5–8	4
B. Декларации и заявления, предусмотренные статьями 310 и 287 ЮНКЛОС .....	9–14	5
C. Совещание государств-участников (одиннадцатое совещание) .....	15–23	6
III. Морские пространства .....	24–50	7
A. События последнего времени .....	24–29	7
B. Континентальный шельф шириной более 200 морских миль и работа Комиссии по границам континентального шельфа .....	30–49	8
C. Сдача на хранение карт и/или перечней географических координат и выполнение обязанности обеспечивать их надлежащее опубликование .....	50	11
IV. Индустрия судоходства и мореплавания .....	51–61	11
A. Безопасность судов .....	52–56	11
1. Конструкция, оборудование и годность к мореплаванию судов .....	52–53	11
2. Подготовка экипажей .....	54	11
3. Условия труда .....	55–56	11

B.	Безопасность судоходства . . . . .	57–58	12
C.	Морские аварии . . . . .	59	12
D.	Осуществление правил государством флага . . . . .	60–61	12
V.	Преступления на море . . . . .	62–70	13
A.	Пиратство и вооруженный разбой против судов . . . . .	63–66	13
B.	Незаконный ввоз мигрантов . . . . .	67–69	14
C.	Незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ . . . . .	70	14
VI.	Ресурсы океана, морская среда и устойчивое развитие . . . . .	71–101	14
A.	Сохранение и использование живых морских ресурсов . . . . .	71–73	14
1.	Морской рыбный промысел . . . . .	71	14
2.	Сохранение морских млекопитающих и управление их запасами . . . . .	72–73	15
B.	Неживые морские ресурсы . . . . .	74–78	15
C.	Защита и сохранение морской среды . . . . .	79–91	16
1.	Сокращение загрязнения и обеспечение контроля за ним . . . . .	79–89	16
a)	Наземные источники загрязнения: Глобальная программа действий . . . . .	79–81	16
b)	Загрязнение, вызываемое сбросом (захоронением); утилизация отходов . . . . .	82–85	16
c)	Загрязнение с судов . . . . .	86–89	17
2.	Региональное сотрудничество . . . . .	90–91	18
Обзор программы и планов действий ЮНЕП по региональным морям . . . . .	90–91	18	
D.	Защита конкретных морских районов . . . . .	92–95	18
E.	Изменение климата и подъем уровня моря . . . . .	96–97	19
F.	Десятилетний обзор осуществления Повестки дня на XXI век . . . . .	98–101	19
VII.	Подводное культурное наследие . . . . .	102	20
VIII.	Морская наука и техника . . . . .	103–117	20
IX.	Урегулирование споров . . . . .	118–126	22
A.	Дела, рассматривавшиеся Международным трибуналом по морскому праву . . . . .	120–122	23
B.	Арбитраж и примирение . . . . .	123–126	23
X.	Международное сотрудничество и координация . . . . .	127–134	24
A.	Подкомитет по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации . . . . .	127–131	24
B.	Другие механизмы . . . . .	132–134	24

---

XI. Обзор Генеральной Ассамблеей событий, имеющих отношение к вопросам океана: Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана . . . . .	135–142	25
--	---------	----

## I. Введение

1. Значение Мирового океана для экосистемы Земли и для обеспечения жизненно важных ресурсов для продовольственной безопасности и поддержания экономического процветания и благосостояния нынешнего и будущих поколений подтверждается Генеральной Ассамблеей в ее ежегодных резолюциях по пункту «Мировой океан и морское право» (см., в частности, резолюцию 55/7 Генеральной Ассамблеи).

2. В 1999 году в своей резолюции 54/33 от 24 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея, будучи убеждена в важном значении ежегодного рассмотрения и обзора вопросов океана и морского права Ассамблеей, являющейся глобальным институтом, который компетентен проводить такой обзор, постановила наладить открытый неофициальный консультативный процесс, призванный содействовать эффективному и конструктивному проведению ею ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, путем рассмотрения доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять свой доклад не позднее чем за шесть недель до совещания в рамках Консультативного процесса. Поэтому доклад Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве, адресованный пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, был представлен ко второму совещанию Консультативного процесса, которое проходило 7–11 мая 2001 года (A/56/58).

3. В столь динамичной сфере, как Мировой океан и морское право, события постоянно развиваются. В связи с этим в ходе обсуждения пункта повестки дня, озаглавленного «Мировой океан и морское право», на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году прозвучало мнение о том, что при рассмотрении пункта в четвертом квартале года Ассамблее было бы полезно получить дополнительный доклад, который охватывал бы важные события, происшедшие после подготовки в первом квартале основного ежегодного доклада, представляемого совещанию Консультативного процесса в мае.

4. Таким образом, настоящий документ подготовлен в качестве добавления к основному

докладу, адресованному пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи (A/56/58), и его следует воспринимать в совокупности с этим докладом, а также с докладом о работе Консультативного процесса на его втором совещании (A/56/121). Внимание Генеральной Ассамблеи обращается еще на один доклад: «Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими» (A/56/357), представленный Генеральной Ассамблеей на ее нынешней сессии во исполнение ее резолюции 54/32 от 24 ноября 1999 года. Все четыре вышеупомянутых доклада будут иметься в распоряжении Генеральной Ассамблеи при рассмотрении ею на своей пятьдесят шестой сессии пункта «Мировой океан и морское право».

## II. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву и исполнительные соглашения к ней

### A. Состояние Конвенции и исполнительных соглашений к ней

5. После опубликования доклада Генерального секретаря (A/56/58) еще два государства (Бангладеш и Мадагаскар) сдали на хранение грамоты о ратификации ими Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС). Таким образом, на 30 сентября 2001 года общее количество участников Конвенции составляло 137, включая одну международную организацию.

6. Бангладеш и Мадагаскар выразили также согласие на обязательность для себя Соглашения об осуществлении Части XI ЮНКЛОС от 28 июля 1994 года. Кроме того, в сентябре 2001 года к Соглашению присоединилась Коста-Рика, в связи с чем количество участников Соглашения возросло до 103.

7. Что касается Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации

Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими («Соглашение по рыбным запасам 1995 года»), то после опубликования основного годового доклада к нынешней сессии Новая Зеландия и Коста-Рика сдали на хранение документы о ратификации данного Соглашения или присоединении к нему. Сейчас количество участников Соглашения составляет 29, так что для его вступления в силу требуется всего один документ.

8. Скорое вступление этого Соглашения в силу неизбежно породит новую ситуацию, которая будет проявляться во многом, особенно применительно к осуществлению прав государств-участников и выполнению ими своих обязательств, в том числе расширенных обязанностей государств флага в отношении рыболовных судов, плавающих под их флагом в открытом море. Среди моментов, значимость которых возрастет, следует назвать следующие: введение и осуществление мер по сохранению и управлению по линии действующих или же новых субрегиональных либо региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей, включая применение осторожного подхода, экосистемного хозяйствования и обеспечение сопоставимости мер; сбор и предоставление информации и сотрудничество в проведении научных исследований; выполнение правил и обеспечение их соблюдения, включая внедрение механизмов сотрудничества на субрегиональном и региональном уровнях; признание особых потребностей развивающихся государств и сотрудничество с такими государствами, в том числе путем учреждения специальных фондов для содействия им в осуществлении Соглашения. (В этой связи см. также документ A/56/357.)

## **В. Декларации и заявления, предусмотренные статьями 310 и 287 ЮНКЛОС**

9. После опубликования основного годового доклада еще два государства выступили с заявлениями. 31 мая 2001 года Тунис в своем заявлении, предусмотренном статьей 287, указал, что в качестве средств урегулирования споров,

касающихся толкования или применения Конвенции, он выбирает (в порядке предпочтения) Международный трибунал по морскому праву и арбитраж, образованный в соответствии с приложением VII к ЮНКЛОС.

10. Бангладеш при ратификации Конвенции заявило, в частности, что, в его понимании, положения Конвенции не уполномочивают другие государства проводить в исключительной экономической зоне или на континентальном шельфе военные учения или маневры, в частности сопряженные с применением оружия или взрывчатых веществ, без согласия прибрежного государства. Бангладеш заявило также, что для него не имеют силы какие-либо положения внутреннего законодательства или какие-либо заявления, делаемые другими государствами при подписании или ратификации Конвенции, и что оно оставляет за собой право изложить на соответствующем этапе свою позицию по поводу всяких подобных положений или заявлений. В частности, Бангладеш заявило, что ратификация им Конвенции никоим образом не означает признания морских притязаний каких-либо других государств, подписавших или ратифицировавших Конвенцию, когда такие притязания несовместимы с соответствующими принципами международного права и наносят ущерб суверенным правам и юрисдикции Бангладеш в его морских акваториях.

11. Бангладеш оставило за собой право в законодательном порядке регламентировать осуществление военными кораблями права мирного прохода через его территориальное море и выразило мнение о необходимости уведомления в отношении судов с ядерными двигателями и судов, перевозящих ядерные и другие опасные или ядовитые по своей природе вещества, заявив, что такие суда не будут допускаться в бангладешские воды без надлежащего разрешения.

12. Другие части заявления Бангладеш касались: ответственности за ущерб, причиняемый загрязнением морской среды некоторыми морскими или воздушными судами; археологических и исторических объектов, которые обнаруживаются в морских акваториях под суверенитетом или юрисдикцией Бангладеш и которые не должны изыматься без предварительного его уведомления и согласия; и вопросов, связанных с урегулированием

споров и согласования национального законодательства с положениями Конвенции<sup>1</sup>.

13. В своей резолюции 55/7 Генеральная Ассамблея вновь призвала государства обеспечить, чтобы все декларации и заявления, с которыми они выступили и выступают при подписании ЮНКЛОС, ее ратификации или присоединении к ней, соответствовали Конвенции, и отозвать те свои декларации или заявления, которые ей не соответствуют (см. также A/56/58, пункт 23). Сообщений о каких-либо мерах со стороны государств-участников в этой связи не поступало.

14. После опубликования основного годового доклада не было государств, которые выступили бы с декларацией или заявлением, предусмотренными статьей 43 Соглашения по рыбным запасам 1995 года.

### **С. Совещание государств-участников (одиннадцатое совещание)**

15. 14–18 мая 2001 года в Нью-Йорке состоялось одиннадцатое совещание государств — участников ЮНКЛОС. Председателем одиннадцатого совещания был путем аккламации избран посол Кристиан Макъейра (Чили). Заместителями Председателя были избраны представители Австралии, Индии и Нигерии.

16. Совещание государств-участников рассмотрело, в частности, бюджет Международного трибунала по морскому праву на 2002 год, Финансовые положения Трибунала, вопросы, касающиеся континентального шельфа, и вопросы, касающиеся статьи 319 Конвенции. Совещание также избрало г-на Сюя Гуанцзяня (Китай) на срок, оставшийся до истечения полномочий судье Чжао Лихаю, который скончался 10 октября 2000 года.

17. *Бюджет Трибунала на 2002 год.* Одиннадцатое совещание государств-участников утвердило бюджет Трибунала на 2002 финансовый год в объеме 7 807 500 долл. США. Это включает периодические расходы в объеме 6 522 400 долл. США, единовременные расходы в объеме 340 800 долл. США (прежде всего на приобретение мебели, оборудования и специального оборудования) и фонд оборотных средств в объеме 894 300 долл. США (для покрытия необходимых расходов в связи с рассмотрением дел в 2002 году).

18. *Финансовые положения.* В консультации с Секретариатом Трибунала Секретариат Организации Объединенных Наций подготовил рабочий документ о Финансовых положениях Трибунала (SPLOS/WP.14), в котором были учтены различные предложения и результаты обсуждений, состоявшихся на девятом и десятом совещаниях. Действовавшая под руководством Председателя Рабочая группа добилась прогресса в отношении некоторых нерешенных вопросов. Была достигнута предварительная договоренность по большинству неутвержденных формулировок в положениях 1–5. Предложения, касавшиеся утверждения Финансового комитета, были отозваны с учетом принятого Совещанием решения об учреждении Рабочей группы открытого состава по бюджетно-финансовым вопросам (см. SPLOS/73, пункты 49–50).

19. *Вопросы, касающиеся континентального шельфа.* Учитывая высказанную развивающимися государствами озабоченность по поводу сложностей с соблюдением срока, предусмотренного в статье 4 приложения II к Конвенции, а также учитывая состоявшиеся обсуждения и выдвинутые делегациями предложения и поправки, Совещание государств-участников приняло решение на основе проекта, подготовленного рабочей группой открытого состава (см. SPLOS/72). В этом решении предусматривается, что в отношении государства, для которого Конвенция вступила в силу до 13 мая 1999 года, датой начала отчета десятилетнего срока для подачи представлений в Комиссию по границам континентального шельфа является 13 мая 1999 года. Однако при этом было в целом условлено, что государства, которым это по силам, должны приложить все усилия к тому, чтобы сделать представление в срок, предусмотренный в Конвенции. (В этой связи см. также ниже, пункты 40–43.)

20. *Вопросы, касающиеся статьи 319 ЮНКЛОС.* У делегаций сохранялись разногласия по этим вопросам: одни высказывались за расширение роли Совещания государств-участников, без замыкания на одних только бюджетно-административных вопросах, тогда как другие придерживались той точки зрения, что роль Совещания государств-участников не должна выходить за предусмотренные в Конвенции рамки (см. A/56/58,

пункты 30–33), и заявляли, что Генеральной Ассамблее принадлежит роль надзорной инстанции, следящей за общим осуществлением Конвенции. К тому же Ассамблея наладила консультативный процесс, призванный содействовать проведению ею ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана.

21. Третьи делегации, выступая за расширение роли Сопредседателя государств-участников, придерживались мнения о необходимости определить контуры такой роли, которые должны включать юридические вопросы, касающиеся осуществления Конвенции.

22. Ввиду сохраняющихся разногласий среди делегаций, Сопредседатель постановило сохранить в повестке дня своего следующего совещания пункт «Вопросы, касающиеся статьи 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву».

23. *Прочие вопросы.* Двенадцатое совещание государств — участников ЮНКЛОС состоится в Нью-Йорке 13–24 мая 2002 года.

### III. Морские пространства

#### A. События последнего времени

24. На втором совещании Консультативного процесса Европейский союз отметил, что Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам собирает информацию о законодательных мерах, принимаемых государствами-участниками в порядке осуществления ЮНКЛОС, и приветствовал идею Генерального секретаря о том, чтобы в рамках общей оценки осуществления ЮНКЛОС за 20 лет, истекших после ее принятия, включить в свой следующий годовой доклад анализ полученной информации (см. A/56/121, часть В, пункт 17). Секретариат намеревается разослать государствам вербальную ноту с просьбой сообщить о шагах, предпринятых в порядке согласования национального законодательства с ЮНКЛОС, а также предоставить в надлежащих случаях тексты соответствующих законодательных актов, однако Генеральный секретарь был бы при этом признателен, если бы государства, желающие внести свой вклад в эти усилия, сообщили бы

Отделу нужную информацию в возможно короткие сроки. Отдел занимается распространением такой информации, особенно информации о национальном законодательстве и делимитационных соглашениях, в том числе через свой веб-сайт ([www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los)).

25. Отделу стало известно о ряде событий в том, что касается практики государств. Одним из заметных событий стало принятие в марте 2001 года в Словении всеобъемлющего Морского кодекса, который вступил в силу 12 мая 2001 года. Кроме того, в марте 2001 года Норвегия приняла «Правила, касающиеся проведения иностранных морских научных исследований во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии и на континентальном шельфе», которые 1 июля 2001 года вступили в действие. В тот же день вступили в действие Правила о границах территориального моря Норвегии вокруг Свальбарда, принятые в июне 2001 года (см. также ниже, пункт 50).

26. В июне 1999 года Пакистан сдал на хранение перечень географических координат точек для проведения прямых исходных линий (см. A/54/429, пункт 90). По этому поводу Индия заявила, что, по ее мнению, некоторые точки, выбранные Пакистаном для проведения исходных линий, несовместимы с международным правом и соответствующими положениями ЮНКЛОС. В частности, Индия отметила, что Пакистан использовал на всем протяжении своего побережья прямые исходные линии, хотя пакистанское побережье является вполне ровным и редко отмечается глубокими неровностями или наличием близ него островов, и что надлежащими исходными линиями для всего побережья Пакистана должны быть нормальные исходные линии. Индия высказала также возражения против использования ряда исходных точек и заявила, что не признает спорный метод проведения прямых исходных линий и что любые притязания, с которыми Пакистан будет выступать на основании вышеупомянутого уведомления в целях распространения своего суверенитета или юрисдикции на индийские воды или расширения своих внутренних вод, территориального моря, исключительной экономической зоны и континентального шельфа, будут отвергнуты Индией (см. *Law of Sea Bulletin* No. 46).

27. Что касается делимитации морских границ, то Франция и Сейшельские Острова заключили 19 февраля 2001 года соглашение о делимитации морской границы исключительной экономической зоны и континентального шельфа Франции (вокруг территории острова Глорьёз и острова Иль-дю-Лис) и Сейшельских Островов (острова Ассампшен и Астов).

28. Перу выступило 9 января 2001 года с заявлением по поводу параллели 18°21'00", которую правительство Чили в картах, сданных Чили 21 сентября 2000 года на хранение Генеральному секретарю, назвало морской границей между Чили и Перу. Перу заявило, что Перу и Чили не заключали специального договора о морской делимитации на основании соответствующих норм международного права и что Перу не признает эту параллель в качестве морской границы между двумя названными государствами (см. *Law of the Sea Information Circular* No. 13).

29. Отдел продолжает публиковать все получаемые им законодательные акты и делимитационные соглашения в «Бюллетене по морскому праву», который издается три раза в год.

## **В. Континентальный шельф шириной более 200 морских миль и работа Комиссии по границам континентального шельфа**

30. *Комиссия по границам континентального шельфа.* 21–25 мая 2001 года в Нью-Йорке состоялась девятая сессия Комиссии. На этой сессии Комиссия разобрала вопрос о реализации решений по подготовке кадров, принимавшихся на предыдущих сессиях. Кроме того, на сессии обсуждались принятое на одиннадцатом совещании государств-участников решение о дате начала десятилетнего срока для подачи представлений в Комиссию и другие рассматривающиеся на этом совещании актуальные вопросы. Развернуто обсуждались также вопросы конфиденциальности в работе Комиссии (CLCS/29).

31. Редакционный комитет Комиссии подготовил документ под названием «Внутренняя процедура подкомиссии Комиссии по границам континентального шельфа», который был утвержден Комиссией (CLCS/L.12). В ходе

обсуждения было выявлено несколько вопросов, которые, по мнению председателя редакционного комитета, могут в перспективе потребовать внесения поправок в Порядок работы Комиссии.

32. Что касается вопроса о подготовке кадров, то Комиссия просила Секретариат подготовить «Учебное пособие по подготовке представления в адрес Комиссии по границам континентального шельфа», призванное содействовать в подготовке представлений соответствующими государствами, в частности развивающими (см. CLCS/29, пункт 15).

33. После того как Председатель Совещания государств-участников позитивно отозвался о плюсах налаживания отношений между Комиссией и Совещанием, Комиссия постановила ходатайствовать о получении статуса наблюдателя на следующем совещании.

34. Комиссия постановила провести свою десятую сессию не в августе–сентябре 2001 года, а в 2002 году и сделать ее трехнедельной (начиная с 15 апреля), если поступит какое-либо представление. Если никаких представлений не поступит, продолжительность сессии может быть сокращена до одной недели либо ее можно вовсе отменить, в зависимости от рабочей нагрузки Комиссии. Учитывая, что на следующем совещании государств-участников (в мае 2002 года) предстоит провести выборы 21 члена Комиссии, Комиссия предложила провести одиннадцатую сессию Комиссии в ее новом составе 24–28 июня 2002 года.

35. *Учреждение целевых фондов добровольных взносов.* В своей резолюции 55/7 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря учредить два целевых фонда, имеющих отношение к установлению «расширенного» континентального шельфа в соответствии с положениями статьи 76 Конвенции и к работе Комиссии.

36. Первый целевой фонд, учреждаемый на основании пункта 18 этой резолюции, предназначен для оказания помощи государствам-участникам в выполнении их обязательств по статье 76 Конвенции и приложению II к ней, а также для обеспечения подготовки кадров в странах, в частности наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, в целях подготовки в адрес Комиссии представлений, касающихся внешних границ континентального шельфа, простирающегося шире чем на

200 морских миль. Норвегия направила в этот целевой фонд дотацию на сумму 1 млн. долл. США, а также перевела туда 9220 долл. США — сумму, оставшуюся от ее взноса в ныне ликвидированный Целевой фонд для содействия развивающимся странам, участвующим в Конференции Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб.

37. Деятельность этого целевого фонда регламентируется весьма развернутым кругом ведения, изложенным в приложении II к резолюции 55/7. Заявки на получение финансовой помощи из фонда могут быть представлены любыми развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, которые являются членами Организации Объединенных Наций и участниками Конвенции. Средства из фонда предназначаются в первую очередь прибрежным государствам, которые желают подготовить представление в адрес Комиссии по границам континентального шельфа: цель фонда состоит в предоставлении в соответствии с условиями, указанными в Финансовых положениях и правилах Организации Объединенных Наций: а) подготовки соответствующих технических и административных сотрудников соответствующего прибрежного государства, с тем чтобы они смогли провести первоначальное аналитическое исследование и планирование проектов или по меньшей мере принимать всестороннее участие в этой деятельности; б) финансовых средств для проведения таких исследований и мероприятий по планированию, в том числе финансовых средств на консультативную помощь, если таковая потребуется.

38. Целевой фонд не предназначается для финансирования мероприятий, проводимых какой-либо международной организацией, однако участники из развивающихся стран могут ходатайствовать о погашении из фонда их расходов на авиабилеты и выплату суточных (очевидно, по ставкам Организации Объединенных Наций). Развивающимся государствам, заинтересованным в том, чтобы их эксперты прошли обучение в рамках соответствующих учебных курсов, предлагается направлять свои заявки в Отдел по вопросам океана

и морскому праву Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам. Все заявки будут изучаться Отделом при содействии независимой группы экспертов, которая будет рассматривать эти заявки на основе раздела 4 круга ведения (резолюция 55/7, приложение II) и выносить рекомендации относительно объема финансовой помощи. Отдел будет руководствоваться исключительно финансовыми потребностями испрашивающего развивающегося государства и наличием средств, причем в первоочередном порядке средства будут выделяться наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам с учетом близости установленных сроков. Генеральный секретарь будет предоставлять финансовую помощь за счет фонда на основании оценки и рекомендаций Отдела. Платежи будут осуществляться по предъявлению счетов, подтверждающих фактические расходы в отношении утвержденных сумм.

39. Второй целевой фонд, о котором говорится в пункте 20 резолюции 55/7, был создан для того, чтобы дать членам Комиссии из развивающихся стран возможность в полной мере участвовать в работе Комиссии. На сегодняшний день взносов в этот целевой фонд не поступало; не поступало и заявок на получение помощи из этого целевого фонда.

40. *Десятилетний срок для направления представлений в Комиссию.* На десятом совещании государств-участников несколько государств указало, что некоторые страны, особенно развивающиеся, могут столкнуться с трудностями в соблюдении десятилетнего срока (отсчитываемого от вступления Конвенции в силу для соответствующей страны) для направления в Комиссию представления, касающегося проведения внешних границ континентального шельфа шире чем на 200 морских миль. Высказывалось мнение о том, что многим развивающимся странам будет очень нелегко соблюсти этот срок, учитывая ограниченность их технических возможностей и нехватку у них финансовых средств. Прозвучало общее понимание сложности с соблюдением десятилетнего срока, и этот вопрос был включен в повестку дня одиннадцатого совещания.

41. На одиннадцатом совещании государств-участников (14–18 мая 2001 года) был обсужден

пункт «Вопросы, касающиеся статьи 4 приложения II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву». По просьбе десятого совещания Секретариат подготовил к этому обсуждению информационный документ (SPLOS/64). Среди других важных моментов в информационном документе было отмечено следующее: если руководствоваться положениями Конвенции, то для 14 государств (12 из которых — развивающиеся) из тех 30, кто был первоначально определен в 1978 году в качестве вероятно соответствующих юридическим и географическим критериям для того, чтобы воспользоваться положениями статьи 76 в отношении «расширенного» континентального шельфа, срок для подачи представления относительно внешних границ будет истекать в ноябре 2004 года. Кроме того, в информационном документе Секретариат назвал ряд возможных подходов к проблеме десятилетнего срока.

42. Наряду с информационным документом, подготовленным Секретариатом, в распоряжении Совещания имелись вербальные ноты правительства Сейшельских Островов относительно продления срока подачи представления в Комиссию (SPLOS/66) и документ с изложением позиции по вопросу о сроке подачи представлений в Комиссию, представленный всеми государствами-членами Форума тихоокеанских островов, являющимися также участниками Конвенции (SPLOC/67).

43. Совещание постановило, что в отношении государства-участника, для которого Конвенция вступила в силу до 13 мая 1999 года, считается, что десятилетний срок, предусмотренный в статье 4 приложения II к Конвенции, начался 13 мая 1999 года, а также постановило продолжить рассмотрение общего вопроса о способности государств, в частности развивающихся государств, выполнять требования, предусмотренные в статье 4 приложения II к Конвенции (SPLOS/72) (в этой связи см. также выше, пункт 19). Следует отметить, что 13 мая 1999 года — это дата принятия Комиссией Научно-технического руководства (CLCS/11 и Add.1), призванного, в частности, содействовать прибрежным государствам в том, что касается технического характера и охвата данных и информации, которые им надлежит представить в

Комиссию в соответствии с положениями статьи 76 ЮНКЛОС.

44. *Практикумы и симпозиумы (2001–2002 годы)*. В своей резолюции 55/7 Генеральная Ассамблея призвала соответствующие государства и международные организации и учреждения рассмотреть возможность разработки и проведения учебных курсов, посвященных вопросу об установлении внешних границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль и подготовке представлений, адресуемых Комиссии.

45. Восьмая сессия Комиссии, которая состоялась 31 августа — 4 сентября 2000 года, была посвящена в первую очередь вопросу о подготовке кадров для содействия государствам в дальнейшем развитии знаний и навыков, необходимых для подготовки представления относительно внешних границ континентального шельфа, предусмотренного Конвенцией. Хотя мандат Комиссии не предполагает проведения или организации подготовки кадров, она решила разработать план пятидневного учебного курса по проведению внешних границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль и подготовке представления прибрежного государства в адрес Комиссии (CLCS/24). При этом Комиссия ориентировалась на то, чтобы содействовать, особенно развивающимся государствам, в подготовке представлений в соответствии с духом и буквой Конвенции, а также в соответствии с Научно-техническим руководством. Использование этого плана обеспечивает, кроме того, единообразие и последовательность при организации различных курсов. В 2001 году было устроено несколько региональных учебных курсов, в программе которых этот план был взят за основу, и на 2002 год планируется устроить дополнительные курсы. Практика организации региональных курсов представляется экономичной для развивающихся стран, принадлежащих к одному и тому же региону, и позволяет учитывать разнообразие типов материковых окраин в различных акваториях Мирового океана.

46. В этой связи 26–30 марта 2001 года Саутгемптонский океанографический центр и Гидрографическое бюро Соединенного Королевства совместно устроили пятидневный учебный курс. В ходе курса уделялось внимание как установлению внешних границ «расширенного» континентального

шельфа, так и практическим аспектам подготовки представления в адрес Комиссии, а программа курсов опиралась на скорректированный план пятидневного курса, разработанный Комиссией. Аналогичный курс планируется на 2002 год.

47. Еще один региональный курс, составленный на основе учебного плана Комиссии, был организован 3–7 сентября 2001 года в Дели Министерством иностранных дел Индии. Он был посвящен применению статьи 76 и Заявления о взаимопонимании относительно Бенгальского залива (см. Заключительный акт третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, приложение II).

48. Во время очередного международного конгресса Бразильского геофизического общества, который планируется провести 28 октября — 1 ноября 2001 года в Сальвадоре (штат Баия, Бразилия), намечено провести симпозиум по морской геофизике. Документы, которые будут представлены на симпозиуме, будут касаться, в частности, вопросов установления границ континентального шельфа.

49. Кроме того, опираясь на опыт подготовки своего собственного представления, правительство Бразилии постановило разработать и предоставить в распоряжение заинтересованных прибрежных государств план пятидневного регионального учебного курса, в основу которого опять-таки положен план, подготовленный Комиссией. Этот курс будет организован 3–9 марта 2002 года в Рио-де-Жанейро. Его будет устраивать Межминистерская комиссия по морским ресурсам Бразилии — при поддержке Управления гидрографии и навигации (Бразильское гидрографическое бюро) и бразильской государственной нефтяной компании «Петробрас», а также при содействии Отдела.

**С. Сдача на хранение карт и/или перечней географических координат и выполнение обязанности обеспечивать их надлежащее опубликование**

50. Информация об обязанности прибрежных государств-участников сдавать на хранение карты и/или перечни географических координат (с

указанием исходных геодезических данных) в отношении исходных линий, а также внешних границ различных морских зон приводится в основном годовом докладе к нынешней сессии (A/56/58, пункты 83–90). 7 июня 2001 года Норвегия, руководствуясь пунктом 2 статьи 16 Конвенции, сдала на хранение Генеральному секретарю перечень географических координат точек для вычерчивания исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря вокруг Свальбарда, — из Правил о границах территориального моря Норвегии вокруг Свальбарда от 1 июня 2001 года.

**IV. Индустрия судоходства и мореплавания**

51. В рассматриваемый период можно выделить следующие основные события, затрагивающие индустрию судоходства и мореплавания.

**А. Безопасность судов**

**1. Конструкция, оборудование и годность к мореплаванию судов**

52. Комитет ИМО по защите морской среды (КЗМР) на своей сорок шестой сессии (23–27 апреля 2001 года) принял поправки к правилу 13G Международной конвенции о предотвращении загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом к ней 1978 года (МАРПОЛ 73/78), предусматривающие постепенный вывод из эксплуатации однокорпусных нефтяных танкеров (см. пункт 87 ниже).

53. Комитет ИМО по безопасности на море (КБМ) на своей семьдесят четвертой сессии (30 мая — 8 июня 2001 года) принял новые поправки к Международному кодексу безопасности высокоскоростных судов 1994 года (Кодекс ВС), с тем чтобы согласовать его формулировки с соответствующими положениями Кодекса ВС 2000 года, который вступит в силу 1 июля 2002 года для судов, построенных после этой даты. Поправки относятся, в частности, к оснащению приборами регистрации данных о рейсе и автоматическими идентификационными системами<sup>2</sup>.

## 2. Подготовка экипажей

54. На ноябрь 2001 года запланирована двухдневная чрезвычайная сессия КБМ с целью оценки информации по ряду участников Международной конвенции по подготовке и дипломированию моряков и несению вахты (ПДНВ), с тем чтобы их можно было включить в список подтвержденных участников Конвенции ПДНВ к 1 февраля 2002 года, то есть к тому сроку, когда все моряки должны пройти подготовку в соответствии с поправками, внесенными в Конвенцию ПДНВ в 1995 году, и иметь удостоверения на этот счет.

## 3. Условия труда

55. В своем исследовании по безопасности судоходства, опубликованном в марте нынешнего года, Международная комиссия по судоходству пришла к выводу о том, что «сегодня для тысяч моряков на международных маршрутах жизнь на море представляет собой современную форму рабства, и местом их работы является рабовладельческое судно». Комиссия сформулировала ряд рекомендаций, главным образом касающихся экипажей и принимаемых государством порта мер контроля, и адресованы эти рекомендации государствам флага, прибрежным государствам, советам судовладельцев, классификационным обществам, правительству Соединенных Штатов Америки, Европейской комиссии, Международной морской организации (ИМО), Международной организации труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международной группе ассоциаций взаимного страхования «Пи энд ай», международным организациям по вопросам судоперевозок и судовладельцам<sup>3</sup>.

56. Проблемы, с которыми сталкиваются моряки, в частности растущая угроза пиратских нападений, абандон и подрыв традиционных прав моряков рассматривались также на одиннадцатом совещании государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (см. SPLOS/73, пункты 97 и 98). В этой связи Совместная специальная рабочая группа экспертов ИМО/МОТ по претензиям в случае смерти моряков, причинения им личного вреда и их оставления на своем последнем совещании (30 апреля — 4 мая 2001 года) утвердила проект резолюции и

руководящие принципы обеспечения финансовой безопасности в случае оставления моряков и проект резолюции и руководящие принципы об обязанностях судовладельцев в отношении контрактных претензий при нанесении личного вреда и смерти моряков. Эти тексты были представлены Рабочей группой на утверждение Юридического комитета ИМО и для представления на утверждение Ассамблеей ИМО<sup>4</sup>.

## В. Безопасность судоходства

57. Подкомитет ИМО по безопасности судоходства на своей сорок седьмой сессии в июле 2001 года утвердил ряд новых мер по составлению маршрутов судов и поправок к существующим мерам для представления КБМ на его семьдесят пятой сессии в 2002 году в целях принятия, в том числе предписания об установлении десятимильного района повышенной осторожности плавания вокруг плавсредства по производству, хранению и отгрузке, расположенного в районе Большой Ньюфаундлендской банки в Канаде. Первоначально вместо района повышенной осторожности плавания было предложено установить район, который следует избегать, однако, по мнению ряда делегаций, такая зона будет ограничивать свободу судоходства в нарушение ЮНКЛОС, а еще ряд делегаций выразили обеспокоенность в связи с чрезмерным радиусом зоны<sup>5</sup>. В этом отношении следует отметить, что ЮНКЛОС предусматривает, чтобы зоны безопасности вокруг искусственных островов, установок или сооружений в исключительной экономической зоне и на континентальном шельфе не простирались более чем на 500 метров (см. статьи 60 и 80).

58. ИМО в качестве учреждения, осуществляющего проект ГЭФ/Всемирного банка/ИМО, посвященный разработке регионального морского электронного шоссе (МЭШ) в морях Восточной Азии, приступила к осуществлению первого этапа проекта в марте 2001 года в Малакском и Сингапурском проливах, который продлится один год и в конце которого будет разработан план действий по осуществлению регионального МЭШ и составлен отчет об осуществлении первого этапа регионального проекта. МЭШ запланировано в качестве

региональной сети электронных навигационных карт, призванной обеспечить укрепление безопасности судоходства и управления окружающей средой<sup>6</sup>.

### **С. Морские аварии**

59. *Убежища*. ИМО постановила рассмотреть в приоритетном порядке вопрос об убежищах или о местах вынужденного с оперативной точки зрения захода и подготовит руководящие указания о: а) мерах, которые надлежит принимать капитану судна, нуждающегося в убежище (включая меры на борту и меры, необходимые для обращения за помощью к другим судам в данном районе, спасателям, государствам флага и прибрежным государствам); б) оценках рисков, связанных с предоставлением убежища и соответствующие оперативные меры как в целом, так и в каждом конкретном случае; в) мерах, которые, как ожидается, будут принимать прибрежные государства, в целях выявления, обозначения и предоставления таких подходящих мест вкупе с любыми соответствующими услугами<sup>7</sup>. Юридический комитет будет рассматривать любые меры, касающиеся международного права, юрисдикции, прав прибрежных государств, материальной ответственности, страхования, обязательств и т.д.<sup>8</sup>

### **Д. Осуществление правил государством флага**

60. На своей двадцать второй сессии в ноябре 2001 года Ассамблея ИМО рассмотрит вопрос о принятии ряда проектов резолюций, направленных на укрепление осуществления правил государством флага, в том числе посвященных, в частности, оценке самим государством флага своих мероприятий по осуществлению, и пересмотренного руководства по осуществлению Международного кодекса по управлению безопасностью (МКУБ)<sup>9</sup>.

61. Что касается мер по укреплению осуществления государством флага правил в области рыболовства, то КБМ на своей семьдесят четвертой сессии отметил итоги обсуждений, состоявшихся в Подкомитете по осуществлению

правил государством флага (ОГФ) по проблеме незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (НРП), и признал, что, хотя меры, касающиеся управления рыбным промыслом выходят за рамки компетенции ИМО, в контексте НРП возникает множество вопросов, касающихся безопасности и охраны окружающей среды и подпадающих под сферу ведения ИМО, и рассмотрение этих вопросов будет полезно для ФАО. КБМ отметил также, что ИМО могла бы сотрудничать с ФАО в разработке своего собственного режима контроля государства порта за счет обмена опытом и мнениями экспертов по этому вопросу и что в контексте седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию необходимо сформулировать принципы, с учетом которых будет рассматриваться проблематика передачи судов, ибо ОГФ признал, что передача судов также представляет собой проблему, имеющую отношение к незаконной рыбопромысловой деятельности.

### **У. Преступления на море**

62. Преступная деятельность на море может иметь самый различный характер: от актов пиратства и вооруженного разбоя до незаконного провоза мигрантов и незаконного оборота наркотиков и стрелкового оружия; и нередко за этой деятельностью стоит организованная преступность. Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятый Генеральной Ассамблеей 31 мая 2001 года<sup>10</sup>, представляет собой самый последний глобальный документ, направленный на укрепление сотрудничества между государствами в деле предотвращения транснациональной организованной преступности, борьбы с ней и ее искоренения.

### **А. Пиратство и вооруженный разбой против судов**

63. Число случаев пиратства и вооруженного разбоя против судов в рассматриваемый период продолжало быстро расти и вызывает глубокую

обеспокоенность у индустрии судоходства и затрагиваемых государств, особенно прибрежных государств.

64. Признавая необходимость укрепления международного сотрудничества и координации в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море, Консультативный процесс выбрал этот вопрос в качестве одной из приоритетных областей для обсуждения на втором совещании в мае 2000 года. Результаты обсуждений и предлагаемые вопросы и элементы на предмет предотвращения случаев пиратства и вооруженного разбоя и реагирования на них, которые были вынесены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, содержатся в докладе о работе второго совещания Консультативного процесса (см. A/56/121).

65. Секретариат ИМО представил Комитету по безопасности на море (КБМ) на его семьдесят четвертой сессии (30 мая — 8 июня 2001 года) устный доклад, посвященный обсуждениям в рамках Консультативного процесса. Комитет просил Секретариат представить полный доклад на его семьдесят пятой сессии в 2002 году.

66. На своей семьдесят четвертой сессии КБМ выразил глубокую обеспокоенность сохраняющейся тенденцией к росту числа случаев пиратства и вооруженного разбоя и вновь призвал все правительства (государств флага, порта и прибрежных государств) и индустрию судоходства в целом активизировать свои усилия по искоренению этих актов. Он одобрил итоги работы оценочных миссий, направленных ИМО в Джакарту и Сингапур в марте 2001 года<sup>11</sup>. Он согласился с тем, что следует проводить более четкое различие между сообщениями о фактически состоявшихся нападениях и попытках совершить нападение. К индустрии был обращен призыв обеспечить, чтобы обо всех случаях сообщалось государствам флага/прибрежным государствам. Государствам флага было рекомендовано использовать согласованный формат для сообщений о нападениях, а прибрежным государствам — сообщать о мерах, принятых по получении сообщений о таких нападениях, и принимать национальные законодательные меры, посвященные случаям пиратства и вооруженного разбоя. Кроме того, Комитет утвердил проект резолюции о кодексе практики по расследованию преступлений пиратства и вооруженного разбоя в отношении

судов и проект резолюции о мерах по предотвращению регистрации «судов-призраков» для представления Ассамблее ИМО на ее двадцать второй сессии (19–30 ноября 2001 года) в целях принятия<sup>12</sup>.

## **В. Незаконный ввоз мигрантов**

67. Число людей, незаконно ввозимых морем, продолжает возрастать. Греция, Италия и Франция сообщили ИМО, что ими обнаружено около 3375 незаконных мигрантов, перевезенных морем в период с апреля 1999 года по апрель 2001 года<sup>13</sup>. Испания в своем представлении ИМО сообщила, что ею обнаружено около 17 035 незаконных мигрантов в водах, находящихся под ее суверенитетом или юрисдикцией, в течение 2000 года и что эти показатели даже не включают неизвестного числа мигрантов, которых властям обнаружить или задержать не удалось, в том числе тех, кто, возможно, погиб<sup>14</sup>.

68. По мере роста численности мигрантов, ввозимых морем, возрастает и сложность методов решения этой проблемы. Недавний эпизод, когда норвежским судном «Тампа» было спасено более 400 незаконных мигрантов с терпящего крушение индонезийского парома, а Австралия отказалась разрешить им высадиться на острове Рождества, демонстрирует потенциальные коллизии между оказанием гуманитарной помощи и соображениями национального суверенитета. Следует надеяться, что случай с «Тампой» не будет рассматриваться капитанами судов в качестве сдерживающего фактора при оказании помощи людям, терпящим бедствие на море, ибо оказание такой помощи не только предписано в статье 98 ЮНКЛОС, но и является прочной традицией и принципом морского права.

69. КБМ на своей семьдесят четвертой сессии пересмотрел временные меры по борьбе с небезопасной практикой, связанной с незаконной перевозкой или транспортировкой мигрантов морем, которые изложены в документе MSC/Circ.896, на основе предложения, представленного совместно Грецией, Италией, Соединенным Королевством и Францией<sup>15</sup>. В пересмотренном тексте, в частности, указано, что перевозка более чем 12 человек на борту грузового судна автоматически представляет собой нарушение

Международной конвенции по охране человеческой жизни на море (СОЛАС).

### **С. Незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ**

70. Комиссия по наркотическим средствам в своей резолюции 44/6, озаглавленной «Укрепление многостороннего сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом на море», принятой на ее сорок четвертой сессии в марте 2001 года, рассмотрела доклад неофициальной рабочей группы открытого состава по сотрудничеству на море в борьбе против незаконного оборота наркотиков на море, совещание которой проходило в декабре 2000 года (см. A/56/58, пункты 240–241). Она просила Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, в частности, обеспечить разработку удобного в использовании справочного пособия для оказания помощи сторонам, направляющим запросы о проверке национальной принадлежности и о разрешении подняться на борт, провести обыск и принять надлежащие меры по статье 17 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, и для оказания помощи компетентным органам, ответственным за получение и рассмотрение таких запросов<sup>16</sup>.

## **VI. Ресурсы океана, морская среда и устойчивое развитие**

### **А. Сохранение и использование живых морских ресурсов**

#### **1. Морской рыбный промысел**

71. С 1 по 4 октября 2001 года в Рейкьявике будет проходить конференция по ответственному рыболовству в морских экосистемах, организованная совместно ФАО и правительством Исландии. Цели конференции состоят в том, чтобы обеспечить сбор и обзор самых надежных имеющихся знаний по вопросам морских экосистем и выявить пути учета экологических соображений в рыбохозяйственной деятельности. Кроме того, на конференции будут определены будущие задачи и

стратегии экосистемного подхода к рыбохозяйственной деятельности.

### **2. Сохранение морских млекопитающих и управление их запасами**

72. На пятьдесят третьем ежегодном совещании Международной китобойной комиссии (МКК), состоявшемся в Лондоне с 23 по 27 июля 2001 года, рассматривались постоянно включаемые в повестку дня вопросы, касающиеся сохранения морских млекопитающих и управления их запасами, как-то: возобновление нулевых ограничений улова для коммерческого китобойного промысла; продолжение работы по пересмотренной процедуре управления коммерческим китобойным промыслом, включая спецификации системы инспекций и наблюдения; ограничения улова при ведении аборигенного кустарного промысла; состояние запасов китов; выдаваемые Японией разрешения на вылов китов в научных целях на северо-западе Тихого океана; методы ведения китобойного промысла; экологические исследования, включая план проведения научным комитетом МКК семинара по взаимосвязям между рыбными запасами и китообразными<sup>17</sup>.

73. На июльском совещании члены Комиссии отвергли два предложения (одно было представлено Австралией и Новой Зеландией, а другое — Бразилией) о создании китовых заповедников соответственно на юге Тихого и на юге Атлантического океанов. Комиссия отказалась также удовлетворить просьбу Исландии о присоединении к числу членов МКК с оговоркой относительно объявленного в 1982 году моратория на коммерческий китобойный промысел<sup>18</sup>.

### **В. Неживые морские ресурсы**

#### **Международный орган по морскому дну<sup>19</sup>**

74. После принятия Ассамблеей Международного органа по морскому дну в июле 2000 года Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе (ISBA/6/A/18) начиная с 29 марта 2001 года Орган подписал 15-летние контракты на разведку с шестью из семи зарегистрированных первоначальных вкладчиков, а именно с Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов

(ИФРЕМЕР)/Французской ассоциацией по исследованию конкреций (АФЕРНОД) (Франция), «Дип оушн рисорсиз дивелопмент ко. лтд.» (ДОРД) (Япония), «Южморгеологией» (Российская Федерация), Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) (Китай), совместной организацией «Интерокеанметалл» (ИОМ) (Болгария, Куба, Польша, Российская Федерация, Словакия и Чешская Республика) и правительством Республики Корея. Контракт между Органом и правительством Индии еще не был подписан на момент подготовки настоящего доклада.

75. Седьмая сессия Международного органа по морскому дну прошла в Кингстоне (Ямайка) в период со 2 по 13 июля 2001 года. Одним из основных обсуждавшихся вопросов в Совете Органа были соображения, касающиеся правил и процедур поиска и разведки полиметаллических сульфидов и богатых кобальтом корок в международном районе морского дна (см. также A/54/429, пункт 341). Совет провел глубокие обсуждения по вопросам, охарактеризованным в документе, подготовленном Секретариатом (ISBA/7/C/2), и постановил продолжить рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии. Совет постановил также поручить секретариату Органа собрать и скомпилировать необходимую информацию для облегчения дальнейшего обсуждения в Совете важных соображений, затронутых в документе Секретариата, и оказать содействие Юридической и технической комиссии в работе, проводимой ею по этому вопросу.

76. В соответствии с правилом 38 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе Юридическая и техническая комиссия Органа приняла и представила свои руководящие рекомендации контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки полиметаллических конкреций в Районе (ISBA/7/LTC/1/Rev.1 и Согг.1). Совет принял рекомендации к сведению, а затем постановил, чтобы по мере необходимости на его следующей сессии им было уделено дополнительное внимание.

77. В ходе сессии Совет избрал 24 члена Юридической и технической комиссии (ISBA/7/C/6), а Ассамблея избрала 15 членов Финансового комитета (ISBA/7/A/7, пункт 5).

Ассамблея утвердила также положения о персонале Органа (ISBA/7/A/5).

78. Непосредственно перед сессией в штаб-квартире Органа в Кингстоне с 25 по 29 июня 2001 года был созван семинар по стандартизации экологических данных и информации, требуемых Правилами и руководящими рекомендациями Юридической и технической комиссии контракторам. На семинаре было особо отмечено то обстоятельство, что экологические последствия разведки морского дна трудно поддаются предсказанию ввиду отсутствия опыта в этой области и относительно малого объема информации о глубоководных районах океана. Семинар сосредоточил свое внимание на выявлении ключевых видов данных, необходимых для оценки состояния глубоководной океанической среды, в качестве предварительного условия определения последствий будущего освоения минеральных ресурсов для окружающей среды, а затем и выявления путей проведения такого освоения таким образом, чтобы свести к минимуму возможный ущерб окружающей среде. По итогам работы семинара были, в частности, сформулированы рекомендации о том, по каким параметрам следует собирать информацию и производить замеры (применительно к бентической биологии, химическим и геологическим факторам, а также к водной толще), а во многих случаях и какие методы и процедуры надлежит использовать для обеспечения сопоставимости данных и информации.

## **С. Защита и сохранение морской среды**

### **1. Сокращение загрязнения и обеспечение контроля за ним**

#### **а) Наземные источники загрязнения: Глобальная программа действий<sup>20</sup>**

79. Спонсором первого межправительственного обзора выполнения Глобальной программы действий (ГПД), принимающей стороной которого будет правительство Канады и который будет проходить с 26 по 31 ноября 2001 года в Монреале, выступит Координационное бюро ГПД под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в Гааге. Ожидается, что на совещании по обзору соберутся старшие

представители более чем 100 правительств, большого числа глобальных и региональных неправительственных организаций, частного сектора и других действующих лиц ГПД, которые являются партнерами, как по нынешнему, так и по будущему осуществлению ГПД.

80. Основными темами, которые надлежит обсудить на совещании являются: обязательные и необязательные соглашения на национальном и региональном уровнях; добровольные соглашения и участие частного сектора; создание потенциалов; нововведения в области финансирования и использования экономических рычагов; обмен опытом посредством представления сообщений и дальнейшего развития механизма обмена информацией.

81. Одной из основных задач совещания является повышение уровня осведомленности на всех уровнях, особенно на национальном уровне, о важном значении рассмотрения наземных видов деятельности в качестве основной причины ухудшения состояния морской и прибрежной среды. Кроме того, совещание попытается акцентировать внимание на недостатке финансирования как на одном из главных препятствий в деле рассмотрения проблем наземных источников загрязнения, а также предложить расширить масштабы участия частного сектора. В числе других задач совещания будут разработана долгосрочного плана работы над основами новой долгосрочной перспективы и подготовка и принятие декларации высокого уровня, которая станет вкладом ГПД в работу Всемирной встречи по устойчивому развитию в Йоханесбурге в 2002 году. Дальнейшие подробные сведения об этом первом совещании по межправительственному обзору хода выполнения ГПД можно получить на веб-сайте ГПД [www.gra.unep.org/igr](http://www.gra.unep.org/igr).

**b) Загрязнение, вызываемое сбросом (захоронением)\*; утилизация отходов**

*Удаление отходов в море*

\* Термин «dumping», согласно Лондонской конвенции, переводится словом «сброс», тогда как в ЮНКЛОС в качестве перевода того же термина «dumping» употребляется слово «захоронение» (примечание переводчика).

82. Научная группа Консультативного совещания договаривающихся сторон Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (Лондонская конвенция) на своем двадцать четвертом совещании в мае 2001 года завершила свою работу по восьми увязанным с конкретными видами отходов руководящим принципам оценки отходов и других материалов, которые могут рассматриваться на предмет сброса<sup>21</sup>. Она постановила передать это конкретное Руководство по оценке судов Комитету по защите морской среды (КЗМС) на рассмотрение с учетом взаимосвязи между обсуждением проблематики утилизации судов и содержащимися в Руководстве рекомендациями об оценке альтернатив удаления судов в море и о подготовке списанного судна в случае принятия решения по его удалению в море<sup>22</sup>.

83. Австралия, Норвегия, Соединенные Штаты и Япония сообщили совещанию Научной группы, что они планируют осуществить совместный исследовательский проект, предусматривающий выброс 15 000 галлонов сжиженного углекислого газа на глубине свыше 800 метров с целью произвести технико-экономическое обоснование выброса углекислого газа в море и что дополнительная информация по этому проекту будет представлена на будущих совещаниях<sup>23</sup>.

*Утилизация радиоактивных отходов*

84. Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, принятая Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в 1997 году, вступила в силу 18 июня 2001 года. Конвенция представляет собой первый международный документ, в котором рассматриваются вопросы безопасности обращения и хранения радиоактивных отходов и отработавшего топлива в странах, имеющих ядерные программы или не имеющих таковых. Одна из ее главных задач состоит в обеспечении того, чтобы на всех этапах утилизации отработавшего топлива и радиоактивных отходов обеспечивалась эффективная защита от потенциального вредного воздействия. Конвенция содержит требования, касающиеся трансграничной перевозки отработавшего топлива и радиоактивных отходов, основывающиеся на принятом МАГАТЭ в

1990 году Кодексе практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов. Государство происхождения должно обеспечить получение предварительного уведомления и согласия государства конечного назначения. Конвенция предусматривает, что «трансграничная перевозка через государства транзита производится при соблюдении тех международных обязательств, которые относятся к конкретному используемому виду транспорта» (статья 27, пункт 1(ii)).

85. Конвенция устанавливает механизм, согласно которому каждая договаривающаяся сторона обязана представлять на рассмотрение совещаний договаривающихся сторон доклад о мерах, принятых в связи с осуществлением каждого из обязательств по Конвенции. Это предусматривает представление отчетов о национальных описях радиоактивных отходов и обработавшего топлива.

### с) Загрязнение с судов

86. Можно особо указать на следующие основные события, происшедшие за рассматриваемый период, применительно к регулированию загрязнения с судов: а) принятие поправок к правилу 13G МАРПОЛ 73/78 о постепенном выводе из эксплуатации однокорпусных нефтяных танкеров; б) принятие Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения бункерным топливом; в) Конференция ИМО по рассмотрению и принятию проекта конвенции о контроле за вредными противообрастающими системами.

*Принятие поправок к правилу 13G МАРПОЛ 73/78 в целях поэтапного вывода из эксплуатации однокорпусных нефтяных танкеров*

87. На своей сорок шестой сессии в марте 2001 года Комитет ИМО по защите морской среды принял поправку к правилу 13G приложения I к Международной конвенции о предотвращении загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом к ней 1978 года (МАРПОЛ 73/78), в целях ускорения поэтапного вывода из эксплуатации большей части однокорпусных нефтяных танкеров к 2015 году или ранее (резолюция МЕРС.95(46) от 27 апреля 2001 года). Согласно пересмотренному правилу 13G, период

поэтапного вывода будет зависеть от категории танкера. Продолжение эксплуатации нефтяных танкеров после 2015 года или после двадцать пятой годовщины их спуска на воду разрешается лишь для высококачественных судов, которые прошли оценку состояния<sup>24</sup>. Однако любое государство порта может воспрепятствовать входу в свои порты или прибрежные терминалы тех однокорпусных танкеров, эксплуатация которых разрешена вплоть до двадцать пятой годовщины их спуска на воду.

*Принятие Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения бункерным топливом*

88. С принятием Конвенции по бункерам 23 марта 2001 года был ликвидирован последний существенный пробел в международном режиме компенсации жертвам разливов нефти с судов. Конвенция устанавливает гражданскую ответственность и режим компенсации за ущерб, причиненный разливами нефти при перевозке ее в качестве топлива в судовых бункерах «на территории, включая территориальное море государства-участника, и в исключительной экономической зоне государства-участника, установленной в соответствии с международным правом, или, если государство-участник еще не установило такой зоны, в районе, примыкающем к территориальному морю этого государства, определенном этим государством в соответствии с международным правом и простирающемся не более чем на 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря»<sup>25</sup>. По аналогии с Международной конвенцией о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью одно из основных требований этой новой Конвенции о бункерах предусматривает, чтобы зарегистрированные владельцы судна имели обязательную страховку.

*Конференция ИМО по рассмотрению и принятию проекта Конвенции о контроле за вредными противообрастающими системами*

89. На своей сорок шестой сессии КЗМС достиг дальнейшего прогресса в решении ряда вопросов, не согласованных в проекте Конвенции о контроле за вредными противообрастающими системами до начала его рассмотрения и запланированного принятия на Конференции в октябре нынешнего года. Основными моментами для рассмотрения на

Конференции будет вступление положений в силу, удаление существующих органических красителей на основе трибутилолово (ТБТ) вместо нанесения на них герметизирующих покрытий, предложенная клаузула ущерба, положения о поправках и другие вопросы, которые могут быть затронуты до или на Конференции<sup>26</sup>.

## 2. Региональное сотрудничество

### Обзор программы и планов действий ЮНЕП по региональным морям

#### *Конвенция по северо-восточной части Тихого океана*

90. На третьем совещании правительственных уполномоченных экспертов высокого уровня для предлагаемой программы региональных морей северо-восточной части Тихого океана, состоявшемся в Панаме 6–9 августа 2001 года, был утвержден текст проекта Конвенции о сотрудничестве в защите и устойчивом освоении морских и прибрежных зон северо-восточной части Тихого океана, а также план действий и программа работы на 2001–2006 годы этой новой программы региональных морей. Ожидается, что полномочные представители восьми прибрежных государств региона, участвовавших в переговорах (Гватемала, Гондурас, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Никарагуа, Панама и Сальвадор), встретятся в первом триместре 2002 года для подписания Конвенции<sup>27</sup>.

91. В Конвенции установлены рамки осуществления плана работы. Программа работы на 2001–2006 годы затрагивает также осуществление ГПД в северо-восточной части Тихого океана. Конвенция по северо-восточной части Тихого океана представляет собой первую конвенцию о региональных морях, разработанную после принятия ГПД в 1995 году и включающую механизм осуществления ГПД.

## D. Защита конкретных морских районов

### Охраняемые районы моря

92. В качестве элемента подготовки к углубленному рассмотрению Вспомогательным органом по научным, техническим и

технологическим консультациям на его восьмом совещании в 2002 году темы охраняемых районов, а также для оказания содействия в осуществлении программы работы по морским и прибрежным и охраняемым районам<sup>28</sup> Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии созывает совещание Группы технических экспертов по морским и прибрежным охраняемым районам в Ли (Новая Зеландия) с 22 по 26 октября 2001 года. В соответствии со своим кругом ведения<sup>29</sup> Группа экспертов сосредоточит внимание, в частности, на морских и прибрежных охраняемых районах или аналогичным образом регулируемых районах, на определении их ценности и оценке их воздействия на устойчивое использование живых ресурсов морских и прибрежных районов.

93. Один из выводов, достигнутых на семинаре экспертов по научным потребностям и юридическим аспектам морских охраняемых районов в открытом море, организованном немецким Федеральным агентством охраны природы в Фильме в период с 27 февраля по 4 марта 2001 года, состоял в том, что ЮНКЛОС обеспечивает рамки для всех мер по сохранению биологического разнообразия и других компонентов морской среды в открытом море и что она является основой для принятия всех мер. На семинаре было предложено обсудить в самое ближайшее время в рамках Консультативного процесса важную тему регулирования рисков для биологического разнообразия и других компонентов морской среды в открытом море<sup>30</sup>. В этой связи на втором совещании Консультативного процесса в мае 2001 года одна из делегаций предложила применять концепцию морских охраняемых районов к водам за пределами национальной юрисдикции<sup>31</sup>.

### Особые районы согласно МАРПОЛ 73/78 и особо уязвимые морские районы

94. На сорок шестой сессии КЗМС в апреле 2001 года было утверждено новое пересмотренное руководство по назначению особых районов согласно МАРПОЛ 73/78 и руководство по определению и назначению особо уязвимых морских районов, которые планируются утвердить в форме резолюции Ассамблеи ИМО на двадцать второй сессии в ноябре 2001 года<sup>32</sup>. Они заменят собой руководство ИМО 1991 года с поправками

1999 года (резолюции Ассамблеи ИМО А.720(17) и А.885(21)).

95. На своей сорок шестой сессии КЗМС в принципе утвердил также обозначение морских районов вокруг Флорида-Кис в Соединенных Штатах и острова Мальпело близ побережья Колумбии в качестве особо уязвимых морских районов при условии утверждения Комитетом по судоходству предложенных навигационных мер. Такие меры были утверждены Комитетом по судоходству на его сорок седьмой сессии в июле 2001 года, и его решение будет препровождено КЗМС на его следующей сессии в 2002 году<sup>33</sup>.

### **Е. Изменение климата и подъем уровня моря**

96. После приостановления своей работы на Гаагской сессии в ноябре 2000 года, где участникам не удалось достичь согласия, шестая конференция сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата возобновила обсуждения в Бонне (Германия) в период с 16 по 27 июля 2001 года. Как указал исполнительный секретарь конференции, в Бонне было достигнуто политическое согласие по ряду основополагающих вопросов, что создает возможности для ратификации Киотского протокола<sup>34</sup>.

97. Было достигнуто согласие по вопросам и концепциям, имеющим крайне важное значение для осуществления Киотского протокола после вступления его в силу, включая вопросы финансирования, механизмы сокращения, торговлю квотами на выбросы парниковых газов, чистые технологии и развитие, совместное осуществление, углеродные стоки и соблюдение. Соглашение будет официально принято на седьмой конференции сторон, которую будет принимать правительство Марокко в Марракеше с 29 октября по 9 ноября 2001 года. Ожидается, что на седьмой конференции сторон будут приняты окончательные формулировки нескольких решений, по-прежнему нуждающихся в доработке, и их удастся принять в качестве пакета вместе с решениями, достигнутыми в Бонне.

### **Ф. Десятилетний обзор осуществления Повестки дня на XXI век<sup>35</sup>**

98. Комиссия по устойчивому развитию, действуя в качестве Подготовительного комитета для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, созвала в период с 30 апреля по 2 мая 2001 года свою десятую сессию с целью начать подготовку к Всемирной встрече, которая состоится в Йоханнесбурге (Южная Африка) в 2002 году. На Всемирной встрече 2002 года планируется оценить степень прогресса, достигнутого до настоящего времени в воплощении на практике принципов устойчивого развития и мер, упомянутых в Повестке дня на XXI век, согласованных 10 лет назад в Рио-де-Жанейро на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Трехдневная сессия была первой в серии подготовительных сессий Комиссии и по сути стала организационной сессией. Комиссия, в частности, рассмотрела ход подготовительных мероприятий на местном, национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, а также ход деятельности основных групп; было сосредоточено внимание на процессе определения повестки дня и возможных главных тем Всемирной встречи; Генеральной Ассамблее было рекомендовано принять предварительные правила процедуры Всемирной встречи. Кроме того, в ходе сессии вела работу группа по различным интересам, что позволило представителям основных групп выразить свои мнения в ходе организационных прений<sup>36</sup>.

99. Комиссия согласовала график региональных и глобальных подготовительных совещаний, посредством которых будет разработана детальная повестка дня Всемирной встречи. Региональные подготовительные совещания, которые будут проводиться при поддержке национальных и субрегиональных совещаний, пройдут в период с августа по ноябрь 2001 года, а подготовительные совещания на глобальном уровне — в период с января по июнь 2002 года.

100. Вторую и третью подготовительные сессии Комиссии планируется провести в Нью-Йорке соответственно с 28 января по 8 февраля и с 25 марта по 5 апреля 2002 года. Четвертую и заключительную подготовительную сессию

планируется провести на уровне министров в Индонезии с 27 мая по 7 июня 2002 года.

101. В период с июня по август 2001 года был также проведен ряд региональных встреч видных деятелей «за круглым столом» с целью обеспечить учет широкого диапазона мнений в ходе подготовительного процесса. С дальнейшими подробностями текущей подготовки к Всемирной встрече можно ознакомиться на следующем веб-сайте: [www.johannesburgsummit.org](http://www.johannesburgsummit.org).

## VII. Подводное культурное наследие

102. Четвертое совещание правительственных экспертов по проекту Конвенции о защите подводного культурного наследия состоялось в штаб-квартире ЮНЕСКО в период с 26 марта по 6 апреля и со 2 по 7 июля 2001 года. Текст для представления Генеральной конференции ЮНЕСКО на ее тридцать первой сессии, которая пройдет в Париже с 15 октября по 3 ноября 2001 года, был принят 49 голосами против 4 при 8 воздержавшихся. В числе проблемных вопросов можно выделить защиту подводного культурного наследия на континентальном шельфе и включение положений, касающихся государственных судов и летательных аппаратов. Затем Генеральный директор ЮНЕСКО, председатель четвертого совещания и сопредседатели редакционного комитета рекомендовали Генеральной конференции принять проект Конвенции.

## VIII. Морская наука и техника

103. Как рекомендовано Генеральной Ассамблеей в резолюции 55/7, одним из приоритетных направлений работы второго совещания Консультативного процесса была тема «Морская наука и развитие и передача морской технологии на основе взаимных договоренностей, включая создание потенциалов в этой связи». Состоялись широкомасштабные обсуждения (см. A/56/121, часть В, пункты 18, 19, 21, 23, 24, 27–67), и Консультативный процесс предложил ряд вопросов и ряд элементов по каждому вопросу для рассмотрения Генеральной Ассамблеей (см. A/56/121, часть А, пункты 3–51). Делегации подчеркнули основополагающее значение

осуществления положений частей XIII и XIV ЮНКЛОС, посвященных соответственно морским научным исследованиям и развитию и передаче морской технологии, с целью обеспечить практическое осуществление этих важнейших частей Конвенции, а также важность положений о морской науке и технике, содержащихся в главе 17 Повестки дня на XXI век.

### **Консультативная группа экспертов Межправительственной океанографической комиссии по морскому праву (АБЕ-ЛОС)**

104. Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) ЮНЕСКО признана в ЮНКЛОС в качестве компетентной международной организации по вопросам, касающимся морских научных исследований. Консультативная группа экспертов по морскому праву (АБЕ-ЛОС) была учреждена МОК в ее резолюции XIX-19 с конкретным кругом ведения, согласно которому по соответствующим запросам она должна предоставлять Ассамблее, Исполнительному совету и/или Исполнительному секретарю МОК консультации относительно возможной роли Комиссии в осуществлении ЮНКЛОС. АБЕ-ЛОС провела свое первое совещание (АБЕ-ЛОС I) в Париже 11–13 июня 2001 года. В совещании приняли участие 29 государств-членов и в качестве наблюдателей пять представителей организаций, включая Отдел. В этой связи следует обратить внимание на низкий уровень участия, и государствам надлежит активизировать свое участие в предстоящих совещаниях АБЕ-ЛОС. Июньское совещание сосредоточило свое внимание на двух основных темах в рамках повестки дня: «Вопросы, касающиеся части XIII ЮНКЛОС» и «Вопросы, касающиеся части XIV ЮНКЛОС».

105. *Вопросы, касающиеся части XIII ЮНКЛОС.* На совещании АБЕ-ЛОС I обсуждения в основном были сосредоточены на трех статьях части XIII, посвященных тому, как можно дальше развивать роль МОК. В ходе обсуждения статьи 251 ЮНКЛОС, посвященной установлению общих критериев и руководящих принципов для помощи государствам в определении характера и последствий морских научных исследований, ряд членов АБЕ-ЛОС указали на взаимосвязь между статьей 251 и пунктом 5(а) статьи 246, посвященным «режиму согласия» на морские

научные исследования, тогда как, по мнению других, статья 251 должна рассматриваться в увязке со статьями 248 и 249, посвященными соответственно обязанности представлять информацию и обязанности соблюдать определенные условия при осуществлении морских научных исследований.

106. По статье 246 и «режиму согласия» имели место дальнейшие обсуждения. Государствам было рекомендовано выявить на национальном уровне «центральное бюро морских научных исследований» (или эквивалентный ему орган) для облегчения обработки заявок на согласие и в целях обеспечения единообразия заявок и толкования соответствующих положений ЮНКЛОС.

107. На совещании АБЕ-ЛОС I состоялись также обсуждения по статье 247 ЮНКЛОС, касающейся морских научно-исследовательских проектов, осуществляемых международными организациями или под их эгидой. Было указано, что эта статья дает возможность использовать упрощенную процедуру получения согласия на осуществление морских научно-исследовательских проектов, когда таковые предпринимаются международными организациями или под их эгидой в исключительной экономической зоне или на континентальном шельфе одной или более стран. В этой связи было признано, что МОК призвана сыграть важную роль в определении конкретных норм и процедур, которым надлежит следовать для полного осуществления статьи 247. По этому вопросу проделана предварительная работа, как отражено в документе ИОС/INF-1055, который, однако, нуждается в тщательном пересмотре.

108. *Вопросы, касающиеся части XIV ЮНКЛОС.* С учетом ведущей роли МОК в поощрении установления общепринятых руководящих принципов, критериев и стандартов, относящихся к передаче морской технологии (статья 271 ЮНКЛОС), было выражено мнение о приоритетности осуществления части XIV. В этой связи на совещании АБЕ-ЛОС I обсуждалась возможная роль МОК в качестве механизма обработки информации на основе существующих моделей (например, центра обработки данных ГПД), в целях удовлетворения потребностей поставщиков и получателей морской технологии. Одним из компонентов такого механизма будет комплексная база данных о передаче морской

технологии, одновременно удовлетворяя потребности в создании потенциалов.

109. Было отмечено, что вопрос о центре обработки данных затрагивался на совещании Межсессионной межправительственной рабочей группы МОК, состоявшемся в Лиссабоне 29 и 30 марта 2001 года. Эта Рабочая группа поручила Исполнительному секретарю МОК приступить к созданию механизма обработки данных по океанологии в целях облегчения доступа государств-членов к соответствующей информации, получаемой в результате текущих исследований; перечню глобальных океанографических программ и проектов; возможностям создания потенциалов в области наук об океане; и перечню источников информации по океанологии.

110. В ходе обсуждений на АБЕ-ЛОС I было признано, что документ ИОС/INF1054, озаглавленный «Проект принципов МОК по передаче морской технологии», послужит хорошим отправным пунктом для установления приемлемых руководящих принципов, критериев и стандартов передачи морской технологии, и следует произвести его обзор в тесном сотрудничестве с Отделом.

111. На совещании АБЕ-ЛОС I обсуждался также вопрос об учреждении и функциях региональных морских научно-технических исследовательских центров, как предусмотрено в ЮНКЛОС (статьи 276 и 277). Было предложено обеспечить укрепление региональных органов через посредство существующих региональных механизмов МОК в целях осуществления функций, предусмотренных в ЮНКЛОС. Вспомогательные органы МОК могут послужить эффективной платформой для выявления потребностей и осуществления операций по передаче морской науки и техники.

112. По окончании прений по вопросам, включенным в его повестку дня, АБЕ-ЛОС I приняло три рекомендации, которые были препровождены Ассамблее МОК для утверждения на ее двадцать первой сессии.

113. *Рекомендации, принятые на АБЕ-ЛОС I.* Первые две рекомендации по части XIV и части XIII ЮНКЛОС были посвящены соответственно учреждению двух корреспондентских подгрупп открытого состава,

которые будут работать в тесном сотрудничестве с Отделом. Первая подгруппа будет вести работу по пересмотру документа ИОС/INF-1054 с учетом обсуждений, состоявшихся по этому вопросу на совещании АБЕ-ЛОС I. Вторая подгруппа будет оказывать МОК содействие в установлении надлежащих внутренних процедур, относящихся к эффективному соответствующему использованию статьи 247 ЮНКЛОС, посвященной морским научным исследованиям, проводимым международными организациями или под их эгидой. Третья рекомендация касается продолжения и завершения сбора и анализа информации от государств-членов касательно практики проведения в них морских научных исследований в тесном сотрудничестве с Отделом.

#### **Двадцать первая сессия Ассамблеи МОК**

114. На своей двадцать первой сессии (Париж, 3–13 июля 2001 года) Ассамблея МОК приняла резолюцию XXI-2, озаглавленную «МОК и ЮНКЛОС», с приложением, озаглавленным «Первое совещание Консультативной группы экспертов по морскому праву (АБЕ-ЛОС I): рекомендации». В этой резолюции Ассамблея МОК с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый на АБЕ-ЛОС I, и поручила Исполнительному секретарю МОК принять необходимые меры к обеспечению полного осуществления рекомендаций АБЕ-ЛОС I.

115. Ассамблея МОК приняла также резолюцию XXI-11 «Африканские приоритеты», в которой Исполнительному секретарю МОК было поручено без ущерба для компетенции Комиссии Организации Объединенных Наций по границам континентального шельфа оказать содействие африканским государствам-членам в разработке их потенциалов в контексте статьи 76 ЮНКЛОС.

#### **Семинар, организованный Южнотихоокеанской комиссией по прикладным наукам о земле (СОПАК)<sup>37</sup>**

116. В работе трехдневного регионального семинара по вопросам и задачам морских научных исследований в Тихоокеанском регионе, проведенном в Порт-Морсби в феврале 2001 года (см. также A/56/58, пункты 470–472), приняли участие 55 участников, представлявших прибрежные государства и государства, ведущие

исследования. Были проведены глубокие обсуждения по четырем ключевым областям, по каждой из которых были вынесены рекомендации: юридические рамки проведения морских научных исследований; создание потенциалов; передача морской науки и технологии, включая данные; разведка морских полезных ископаемых и морские научные исследования как параллельные виды деятельности.

117. СОПАК особо указала, что для тихоокеанских государств положения ЮНКЛОС, касающиеся обязательств, которые несет государство при проведении морских научных исследований, применительно к участию и требованиям представления данных и информации (по окончании экспедиций), остаются приоритетным вопросом, которому необходимо неизменно уделять внимание.

## **IX. Урегулирование споров**

118. За отчетный период Международному трибуналу по морскому праву поступило на рассмотрение два дела: дело о судне «Грэнд принс» (Белиз против Франции) и дело о судне «Чаисири рифер-2» (Панама против Йемена). (Подробнее об этих делах см. на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву: [www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los).)

119. *Целевой фонд.* Руководствуясь пунктом 9 резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи и приложением I к этой резолюции, Генеральный секретарь учредил целевой фонд для оказания государствам содействия в урегулировании споров через Международный трибунал по морскому праву. Соединенное Королевство внесло в целевой фонд два взноса на общую сумму 24 865 долл. США. Официальных запросов на получение помощи из средств целевого фонда в Секретариат пока не поступало.

### **А. Дела, рассматривавшиеся Международным трибуналом по морскому праву**

120. *Дело о сохранении и устойчивой эксплуатации запасов меч-рыбы в юго-восточной части Тихого океана (Чили против Европейского сообщества)* (см. также A/56/58, пункты 442–446). В феврале

2001 года Чили и Европейский союз (ЕС) достигли соглашения об урегулировании своего спора по поводу доступа рыболовных судов ЕС в чилийские порты, а также двустороннего и многостороннего научно-технического сотрудничества в области сохранения запасов меч-рыбы. В соответствии с этим соглашением ЕС ходатайствовал о приостановлении разбирательства в коллегии Всемирной торговой организации, а Чили приостановило разбирательство в Трибунале. Однако каждая из сторон оставила за собой право в любой момент возобновить разбирательство в Трибунале. Постановлением от 15 марта 2001 года, вынесенным по просьбе сторон, председатель специальной камеры Трибунала, сформированной для рассмотрения данного дела, продлил срок для представления предварительных возражений. Согласно этому постановлению 90-дневный срок для представления предварительных возражений начнет отсчитываться с 1 января 2004 года, а каждая из сторон будет вправе просить начать отсчет этого срока в любой момент до этой даты.

121. *Дело о судне «Грэнд принс» (Белиз против Франции)*. 26 декабря 2000 года рыболовный траулер «Грэнд принс», действовавший под флагом Белиза, был арестован французскими властями в исключительной экономической зоне островов Кергелен (в составе Французских южных и антарктических территорий) по обвинению в ведении незаконного рыбного промысла. Суд первой инстанции Сен-Поля (Реюньон) постановлением от 12 января 2001 года утвердил наложение ареста на судно, улов и судовое оборудование. Кроме того, суд установил залог для освобождения судна в размере 11,4 млн. французских франков. 23 января 2001 года уголовный суд Сен-Дени (Реюньон) вынес постановление о конфискации судна. 21 марта 2001 года в Трибунал поступило от имени Белиза заявление о незамедлительном освобождении Франции судна в соответствии со статьей 292 ЮНКЛОС. 20 апреля 2001 года Трибунал, руководствуясь пунктом 2 статьи 292 ЮНКЛОС, определил, что не обладает компетенцией на заслушивание этого заявления, поскольку нет достаточных оснований считать Белиз государством флага этого судна. В связи с этим Трибунал оставил без рассмотрения остальные вопросы: подведомственность ему

заявления, приемлемость последнего и его существо.

122. *Дело о судне «Чаисири рифер-2» (Панама против Йемена)*. В соответствии со статьей 292 ЮНКЛОС на основании заявления, поданного от имени Панама, 3 июля в Трибунале было возбуждено дело о незамедлительном освобождении Йеменом судна «Чаисири рифер-2», его экипажа и груза, которые были задержаны йеменскими властями. Однако вербальной нотой от 12 июля 2001 года посольство Йемена в Германии, действуя от имени йеменского правительства, проинформировало Трибунал о том, что названное судно вместе с грузом и экипажем освобождено и может свободно отплыть из йеменского порта Эль-Мукалла. Кроме того, правительство Йемена гарантировало, что на судно будет вновь погружен тот же груз, который был ранее с судна изъят, и что поэтому Панама отзовет дело из Трибунала. После этого представитель Панама сообщил Трибуналу, что стороны договорились прекратить разбирательство, урегулировав свой спор по поводу ареста судна. Поэтому постановлением от 13 июля 2001 года Председатель Трибунала официально прекратил разбирательство и предписал исключить дело из списка дел, находящихся на рассмотрении Трибунала.

## В. Арбитраж и примирение

123. В список арбитров, ведущийся в соответствии со статьей 2 приложения VII к ЮНКЛОС, добавлены следующие лица: проф. д-р Хасджим Джалал, д-р Этти Русмарьяти Агус, д-р Судирман Саад и капитан второго ранга Кресно Брунторо (назначены Индонезией) и г-н Вальтер Са Лейтан (назначен Бразилией).

124. В список посредников, ведущийся в соответствии со статьей 2 приложения V к ЮНКЛОС, добавлены следующие лица: проф. д-р Хасджим Джалал, д-р Этти Русмарьяти Агус, д-р Судирман Саад и капитан второго ранга Кресно Брунторо (назначены Индонезией) и г-н Вальтер Са Лейтан (назначен Бразилией).

125. С полным списком арбитров и посредников можно ознакомиться на веб-сайте Отдела ([www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los)). Кроме того, со списком можно ознакомиться в «Информационном

циркуляре по морскому праву», публикуемом Отделом.

126. Со списком специальных арбитров, предусмотренным в приложении VIII к ЮНКЛОС, можно ознакомиться на веб-сайтах специализированных учреждений, которые отвечают за соответствующие сферы. Этот список составляется в соответствии со статьей 2 приложения VIII к Конвенции.

## **X. Международное сотрудничество и координация**

### **A. Подкомитет по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации**

127. Подкомитет по океанам и прибрежным районам (ПОПР) Административного комитета по координации (АКК) провел 3–4 мая 2001 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке свою одиннадцатую сессию. Эта сессия устраивалась Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

128. Рассматривая вопрос о продолжающемся обзоре механизма АКК и о последствиях этого обзора для ПОПР, Подкомитет приветствовал выводы и подходы, рекомендованные недавно учрежденным АКК Комитетом высокого уровня по программам на его первой сессии, и отметил, что международная координация и сотрудничество имеют жизненно важное значение для решения всех вопросов, касающихся океанов и прибрежных районов. В связи с этим сотрудничество между соответствующими компонентами Секретариата Организации Объединенных Наций считается непременным условием обеспечения более полной координации работы, выполняемой Организацией, в том, что касается Мирового океана. Наличие такого механизма, как ПОПР АКК, необходимо. Подкомитет также подчеркнул свою убежденность в том, что наиболее плодотворное направление будущей деятельности заключается в «развитии существующих механизмов с помощью новаторских и более комплексных подходов в интересах эффективной координации и сотрудничества».

129. Кроме того, Подкомитет произвел, в частности, обзор состояния подготовки Атласа океанов Организации Объединенных Наций (он готовится под эгидой ПОПР, а ведущим учреждением выступает ФАО), своей роли в деле осуществления Глобальной программы действий и хода подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

130. Подкомитет также обсудил вопросы, касающиеся хода независимой оценки Объединенной группы экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП) (см. также ниже, пункты 132–133) и будущих направлений деятельности Лаборатории изучения морской среды МАГАТЭ.

131. Ссылаясь на решение 21/13 Совета управляющих ЮНЕП, в котором говорится об изучении технической возможности, позволяющей наладить на регулярной основе проведение оценки состояния морской среды, Подкомитет, в частности, выразил готовность участвовать в консультациях относительно проведения такой оценки и подчеркнул необходимость участия правительств в этих консультациях (см. также пункт 134).

### **B. Другие механизмы**

#### **Объединенная группа экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП)**

132. На своей тридцать первой сессии, которая устраивалась Организацией Объединенных Наций по линии Отдела по морскому праву и вопросам океана Управления по правовым вопросам в Центральных учреждениях в Нью-Йорке 13–17 августа 2001 года, ГЕСАМП рассмотрела итоговый доклад независимой оценочной группы, которую она учредила на своей тридцатой сессии для вынесения рекомендаций о том, как сделать ГЕСАМП более эффективной, более широкой и оперативнее реагирующей на возникающие проблемы и нужды работников директивного и руководящего звена. На втором совещании Консультативного процесса в мае 2001 года Председатель ГЕСАМП и ее Административный секретарь (выделяемый ИМО), выступая по вопросам, касающимся ГЕСАМП, сообщили о результатах данного мероприятия.

133. На тридцать первой сессии ГЕСАМП, обстоятельно обсудив рекомендации, содержащиеся в оценочном докладе (некоторые из них имеют немалые финансовые последствия), позитивно и конструктивно отозвалась о них. По этим рекомендациям приняты определенные меры, о результатах которых будет доложено на третьем совещании Консультативного процесса, намеченном на май 2002 года.

134. ГЕСАМП тоже обратила внимание на решение Совета управляющих ЮНЕП, в котором говорится об изучении технической возможности, позволяющей наладить на регулярной основе проведение оценки состояния морской среды (решение 21/13). Эта инициатива заслуживает внимательного отношения со стороны ГЕСАМП, учитывая закрепившуюся на сегодняшний день роль и компетенцию самой Объединенной группы в вопросах подготовки глобальных оценок состояния морской среды, а также учитывая необходимость определить ее роль и позицию по отношению к тому, что предлагается в названном решении. 12–14 сентября 2001 года в Рейкьявике (Исландия) Министерство охраны окружающей среды Исландии и ЮНЕП совместно устроили неофициальное консультативное совещание, посвященное обсуждению решения Совета управляющих ЮНЕП. Доклад этого совещания готовится. Однако вырисовывается консенсус в отношении того, что интересам регулярной оценки состояния морской среды полнее соответствовало бы не создание новых структур или институтов, а адаптация уже имеющихся механизмов, структур и программ и оптимизация сотрудничества и координации между ними.

## **XI. Обзор Генеральной Ассамблеей событий, имеющих отношение к вопросам океана: Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана**

135. В своей резолюции 54/33 от 24 ноября 1999 года Генеральная Ассамблея постановила наладить открытый неофициальный консультативный процесс, призванный содействовать эффективному и конструктивному проведению Генеральной Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана.

136. Руководствуясь правовой основой, устанавливаемой ЮНКЛОС, и задачами, поставленными в главе 17 Повестки дня на XXI век, Консультативный процесс обсуждает ежегодный доклад Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и предлагает конкретные тезисы для рассмотрения Генеральной Ассамблеей, уделяя при этом особое внимание выявлению областей, требующих усиления координации и сотрудничества на межправительственном и межучрежденческом уровнях.

137. 7–11 мая 2001 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций состоялось второе совещание Консультативного процесса. Руководствуясь пунктом 3(е) резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи, Председатель Генеральной Ассамблеи проконсультировался с государствами-членами и вновь назначил сопредседателями Консультативного процесса на его втором совещании посла Туилому Нерони Слейда (Самоа) и г-на Алана Симкока (Соединенное Королевство).

138. Исходя из результатов неофициальных консультаций, проведенных сопредседателями перед вторым совещанием (состоялось три раунда неофициальных консультаций: 23 февраля, 23 марта

и 4 мая 2001 года), и высказанных некоторыми делегациями замечаний, Сопредседатель Симкок предложил второму совещанию утвердить форму обсуждения и аннотированную повестку дня (A/AC.259/L.2) с внесением туда ряда поправок. Второе совещание утвердило консенсусом форму обсуждения и аннотированную повестку дня с внесенными в них поправками (A/AC.259/5). В соответствии с одной из этих поправок Консультативный процесс был переименован в «Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана». Некоторые делегации хотели в дополнение к этому подчеркнуть связь между Консультативным процессом и пунктом 41 предварительной повестки дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи «Мировой океан и морское право». Некоторые другие делегации не разделяли этого мнения. Тем не менее было отмечено, что Генеральная Ассамблея при учреждении Консультативного процесса в своей резолюции 54/33 упомянула, что в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву устанавливается правовая основа, с опорой на которую должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане и которой она должна соответствовать, как это было признано также Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в главе 17 Повестки дня на XXI век, а также признала важность поддержания целостности ЮНКЛОС (см. также A/56/121, письмо сопредседателей, пятый пункт, и там же, часть В, пункт 7).

139. Состоялось углубленное обсуждение двух основных областей, отобранных для второго совещания Консультативного процесса согласно резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи: а) морская наука и взаимосогласованная разработка и передача морской технологии, включая укрепление потенциала; б) координация и сотрудничество в борьбе против пиратства и вооруженного разбоя на море.

140. Что касается международного сотрудничества и координации, то состоялся обмен мнениями с Председателем Подкомитета по океанам и прибрежным районам (ПОПР) Административного

комитета по координации. Было отмечено, что ПОПР находится на переходном этапе: сейчас проводится обзор его механизма. Однако было подчеркнуто, что если структура координации может претерпеть определенные изменения, то координация в вопросах океана сохранит свои прежние функцию и цель и будет осуществляться и впредь (см. также выше, пункт 128).

141. *Целевые фонды.* Во исполнение пункта 45 резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь учредил целевой фонд для цели оказания развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся государствам, не имеющим выхода к морю, содействия в участии в заседаниях Консультативного процесса. Япония перевела в этот фонд 17 130 долл. США — неизрасходованный остаток своего взноса в ныне ликвидированный Фонд добровольных взносов для содействия развивающимся странам, участвующим в Конференции Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб. Из средств этого целевого фонда представителям трех развивающихся стран были оплачены путевые расходы в связи с участием в работе второго совещания Консультативного процесса в мае 2001 года.

142. Письмом от 22 июня 2001 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/56/121) сопредседатели представили доклад о работе второго совещания Консультативного процесса, в котором в соответствии с пунктом 3(h) резолюции 54/33 предлагается ряд тезисов и элементов для рассмотрения Генеральной Ассамблеей по пункту повестки дня, озаглавленному «Мировой океан и морское право», и для потенциального включения в соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Доклад состоит из трех частей: а) тезисы и элементы, предлагаемые Генеральной Ассамблее; б) подготовленное сопредседателями резюме обсуждений; в) подлежащие рассмотрению вопросы для возможного включения в повестки дня будущих совещаний.

#### *Примечания*

- <sup>1</sup> Полные тексты деклараций и заявлений были разосланы в уведомлениях депозитария, и с ними можно ознакомиться на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам ([www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los)), а также на веб-сайте Договорной секции Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам ([www.un.org/Depts/Treaty](http://www.un.org/Depts/Treaty)).
- <sup>2</sup> MSC 74/24, приложение 4, резолюция MSC.119(74).
- <sup>3</sup> Доклад Комиссии имеется на ее веб-сайте [www.icons.org.au](http://www.icons.org.au).
- <sup>4</sup> LEG 83/4/1.
- <sup>5</sup> См. NAV 47/13, пункты 3.63–3.66.
- <sup>6</sup> См. документ ИМО МЕРС 46/INF.35.
- <sup>7</sup> См. NAV 47/13, пункты 12.28–12.33 и приложения 18 и 19.
- <sup>8</sup> См. MSC 74/24, пункты 2.29 и 2.31.
- <sup>9</sup> Тексты проектов резолюций см. в документе MSC 74/24, приложения 11–13.
- <sup>10</sup> См. резолюцию 55/255 Генеральной Ассамблеи.
- <sup>11</sup> Доклад об оценочных миссиях, направленных в Джакарту и Сингапур, содержится в документе ИМО MSC 74/17/1.
- <sup>12</sup> См. MSC 74/24, раздел 17 и приложения 14 и 18.
- <sup>13</sup> Первый двухгодичный доклад о перевозке или транспортировке незаконных мигрантов морем, опубликованный секретариатом ИМО на основе инцидентов, сообщения о которых поступили в Организацию. Циркуляр ИМО MSC.3/Circ.1 см. на веб-сайте ИМО [www.imo.org/HOME.html](http://www.imo.org/HOME.html).
- <sup>14</sup> См. MSC 74/23/4.
- <sup>15</sup> MSC 74/23/8.
- <sup>16</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 8* (E/2001/28-E/CN.7/2001/12), на веб-сайте ЮНДКП [www.undcp.org/cnd\\_documents.html](http://www.undcp.org/cnd_documents.html).
- <sup>17</sup> IWC press release 2001, Final Press Release, <http://ourworld.compuserve.com/homepages/iwcoffice/pressrelease2001.htm>.
- <sup>18</sup> Там же.
- <sup>19</sup> Взято из документов и пресс-релизов Международного органа по морскому дну и информации, содержащейся на его веб-сайте [www.isa.org.jm](http://www.isa.org.jm).
- <sup>20</sup> Взято из документов Координационного бюро ГПД/ЮНЕП.
- <sup>21</sup> Документ ИМО LC/SG 24/11, приложения 3–10.
- <sup>22</sup> Там же, пункт 2.15.
- <sup>23</sup> Там же, пункты 9.10–9.11.
- <sup>24</sup> Механизм оценки состояния, принятый 27 апреля 2001 года в резолюции МЕРС.94(46).
- <sup>25</sup> Текст Конвенции см. в документе ИМО LEG/CONF.12/19.
- <sup>26</sup> Отчет об обсуждениях на сорок шестой сессии КЗМС и текст проекта конвенции, который будет вынесен на рассмотрение Конференции, см. в документе МЕРС 46/23, раздел 5 и приложение 5.
- <sup>27</sup> Доклад третьего совещания содержится в документе UNEP(DEC)/NEP/EM.3/4. Для облегчения процесса переговоров между ЮНЕП и Отделом было налажено тесное сотрудничество по ряду вопросов, касающихся морской юрисдикции. Это сотрудничество представляет собой хороший пример обеспечения согласованных подходов в отношении осуществления ЮНКЛОС, к чему призывает пункт 23 резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи.
- <sup>28</sup> Программа работы содержится в решении IV/5, принятом Конференцией сторон в Конвенции о биологическом разнообразии. Текст см. на веб-сайте секретариата Конвенции о биологическом разнообразии: [www.biodiv.org](http://www.biodiv.org).
- <sup>29</sup> Круг полномочий содержится в рекомендации Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям V/14, приложение II. Текст см. на веб-сайте секретариата Конвенции о биологическом разнообразии: [www.biodiv.org](http://www.biodiv.org).
- <sup>30</sup> Отчет о ходе работы семинара см. на веб-сайте немецкого Федерального агентства охраны природы [www.bfn.de/06/060301\\_workshoptp.htm](http://www.bfn.de/06/060301_workshoptp.htm).
- <sup>31</sup> См. A/56/121, часть В, пункт 84.
- <sup>32</sup> Проект текста руководящих указаний см. в документе ИМО МЕРС 46/23, приложение 6.
- <sup>33</sup> См. документ ИМО NAV 47/13, приложение 4.
- <sup>34</sup> Киотский протокол вступит в силу после его ратификации по меньшей мере 55 сторонами в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, включая такое число промышленно развитых стран, на долю которых в 1990 году приходилось 55 процентов общего объема выбросов двуокси углерода всей группы промышленно развитых стран. По состоянию на дату выпуска настоящего доклада Протокол ратифицирован 37 странами, в том числе одной промышленно развитой страной.
- <sup>35</sup> Взято из пресс-релизов Организации Объединенных Наций и документов Департамента по

экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций.

<sup>36</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 19 (A/56/19)*.

<sup>37</sup> Информация, представленная СОПАК.

---